

# ZMLUVA

## O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KLÚČOVÉ

### A) Vlastníci:

1. Slovenská republika v správe Slovenského pozemkového fondu
2. Nezistení vlastníci v zastúpení Slovenského pozemkového fondu
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p. Banská Štiavnica
4. Podielnici (členovia) Spoločenstva bývalých urbárnikov a lesomajiteľov Ľuborča – pozemkové spoločenstvo
5. Podielnici (členovia) Bývalých urbárnikov Trenčianska Závada – pozemkové spoločenstvo
6. Podielnici (členovia) Spoločenstva bývalých urbárnikov a lesomajiteľov obce Klúčové – pozem. spol.
7. Mesto Nemšová
8. Obec Skalka nad Váhom
9. Poľnohospodárske družstvo Skalka nad Váhom
10. Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Nitra
11. Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Skalka nad Váhom
12. Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Nemšová
13. Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Trenčianska Teplá
14. VAGRICOL & Co, s.r.o.
15. Vlastníci v zastúpení VAGRICOL & Co, s.r.o.
16. Vlastníci – členovia bývalého Urbárskeho spolku Skala – pozemkového spoločenstva) v zastúpení Jozefom Barišom a Jánom Zubom
17. Pavol Chmelina
18. Ing. Peter Dobeš
19. Ing. Pavol Štefánek
20. František Begáň
21. Ing. Stanislav Patka
22. Ing. Juraj Patka
23. Mgr. Zuzana Holúbková
24. Dominik Patka
25. Jolana Ondrušková

### B) Užívateľ:

Poľovnícke združenie Háj so sídlom v Nemšovej, časť Klúčové

**Zmluva**  
**o užívaní poľovného revíru Kľúčové**  
**uznaného rozhodnutím Lesného úradu Trenčín pod č. j. LU-45/1995-39 zo dňa 9.8. 1995**  
**(ďalej len Zmluva)**

**Zmluva uzatvorená podľa zákona č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o poľovníctve)**

medzi

1. vlastníkmi, správcami, zákonnými a splnomocnenými zástupcami vlastníkov poľovných pozemkov v poľovnom revíri Kľúčové, uvedenými v listine prítomných, ktorá je súčasťou notárskej zápisnice č. N 788/2015, NZ 45425/2015, NCR1s 46352/2015:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Názov :                                 | Slovenský pozemkový fond (ďalej i SPF)<br>(správca poľnohospodárskych pozemkov vo vlastníctve SR a zákonný zástupca nezistených vlastníkov poľovných pozemkov v PR Kľúčové) |
| Sídlo:                                     | Búdková 36, 817 15 Bratislava   |
| IČO:                                       | 17335345  |
| Bankové spojenie:                          | Štátnej pokladnice  |
| Číslo účtu (IBAN)                          | SK35 8180 0000 0070 0000 1638   |
| Výmera poľovných pozemkov<br>v PR Kľúčové: | 283,23 ha   |
| 2. Názov:                                  | Slovenský vodohospodársky podnik, š.p.  |
| Sídlo:                                     | Radničné Námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  |
| IČO:                                       | 36022047  |
| Bank. spojenie OZ Piešťany:                | Všeobecná úverová Banka, a.s.   |
| Číslo účtu (IBAN)                          | SK72 0200 0000 0029 6006 0157   |
| Výmera poľovných pozemkov<br>v PR Kľúčové: | 101,01 ha   |
| 3. Názov:                                  | Spoločenstvo bývalých urbárikov a lesomajiteľov Ľuborča – pozemkové spoločenstvo (zástupca členov spoločenstva)   |
| Sídlo:                                     | 914 41 Nemšová  |
| IČO:                                       | 42283141  |
| Bankové spojenie:                          | Slovenská sporiteľna, a.s.  |
| Číslo účtu (IBAN)                          | SK34 0900 0000 0050 5237 5341   |
| Výmera poľovných pozemkov<br>v PR Kľúčové: | 173,00 ha   |

**ZMLUVA**  
**O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KĽÚČOVÉ**

4. Názov:	Bývalí urbánci Trenčianska Závada – pozemkové spoločenstvo (zástupca členov spoločenstva)
Sídlo:	914 41 Nemšová
IČO:	35594225
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľna, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK19 0900 0000 0050 4424 4974
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	116,00 ha
5. Názov:	Spoločenstvo bývalých urbárnikov a lesomajiteľov obce Klúčové - pozem. spol. (zástupca členov spoločenstva)
Sídlo:	914 41 Nemšová
IČO:	34006117
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľna, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK42 0900 0000 0002 7161 1663
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	113,67 ha
6. Názov:	Mesto Nemšová
Sídlo:	914 41 Nemšová
IČO:	00311812
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK65 0200 0000 0000 2512 4202
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	44,20 ha
7. Názov:	Obec Skalka nad Váhom
Sídlo:	913 31 Skalka nad Váhom
IČO:	00311961
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK08 5600 0000 0006 0767 4001
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	33,36 ha
8. Názov:	Poľnohospodárske družstvo Skalka nad Váhom
Sídlo:	913 31 Skalka nad Váhom
IČO:	00590100
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK74 0200 0000 0000 0821 6202
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	220,58 ha
9. Názov:	Rímskokatolícka cirkev Biskupstvo Nitra
Sídlo:	Námestie Jána Pavla II č. 7, 950 50 Nitra
IČO:	35593008
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK93 0200 0000 3500 0014 5162
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	56,88 ha

**ZMLUVA  
O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KLÚČOVÉ**

10. Názov:	Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Skalka nad Váhom
Sídlo:	Skala 39, 913 31 Skalka nad Váhom
IČO:	35603348
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľna, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK66 0900 0000 0000 4169 3683
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	4,68 ha
11. Názov:	Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Nemšová
Sídlo:	Mierové námestie 3, 914 41 Nemšová
IČO:	34072551
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľna, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK58 0900 0000 0000 4169 3245
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	19,57 ha
12. Názov:	Rímskokatolícka cirkev, Farnosť Trenčianska Teplá
Sídlo:	A. Hlinku 3, 914 01 Trenčianska Teplá
IČO:	34072543
Bankové spojenie:	
Číslo účtu (IBAN)	
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	0,51 ha
13. Názov:	VAGRICOL & Co, s.r.o. (vlastník a oprávnení zástupca vlastníkov poľov. pozemkov na základe nájomnej zmluvy)
Sídlo:	Kúty 1459/20, 914 41 Nemšová
IČO:	34148876
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN)	SK18 1100 0000 0006 2780 1281
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	111,33 ha
14. Priezvisko a meno, adresa:	Jozef Bariš, Skalka nad Váhom II/14, 913 31 Skalka n/V Ján Zubo, M. Rázusa 20, 911 01 Trenčín (zástupcovia na základe splnomocnenia vlastníkov – členov bývalého Urbárskeho spolku Skala, pozem. spol.)
Bankové spojenie:	
Číslo účtu (IBAN)	
Výmera poľovných pozemkov v PR Klúčové:	42,60 ha

**ZMLUVA  
O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KLÚČOVÉ**

15. Priezvisko a meno: Pavol Chmelina  
Trvalý pobyt: Vlárská 7, 914 41 Nemšová  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN) SK74 0200 0000 0011 6122 6355  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 1,59 ha
16. Priezvisko a meno: Ing. Peter Dobeš  
Trvalý pobyt: Jozefa Lacu 23, 914 41 Nemšová  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN) SK29 1100 0000 0026 1527 1981  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 25,36 ha
17. Priezvisko a meno: Ing. Pavol Štefánek  
Trvalý pobyt: Čerešňová 5, 914 41 Nemšová  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 0,25 ha
18. Priezvisko a meno: František Begáň  
Trvalý pobyt: J. Hanku 6, 914 41 Nemšová  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 0,28 ha
19. Priezvisko a meno: Ing. Stanislav Patka  
Trvalý pobyt: Súhrady 77/2, 911 05 Trenčín  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 1,37 ha
20. Priezvisko a meno: Ing. Juraj Patka  
Trvalý pobyt: Klentnice 184, okr. Břeclav, ČR  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 1,12 ha
21. Priezvisko a meno: Mgr. Zuzana Holúbková  
Trvalý pobyt: Slnečná 23, 914 41 Nemšová  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 0,96 ha
22. Priezvisko a meno: Dominik Patka  
Trvalý pobyt: Trenčianska 62, 914 41 Nemšová  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 3,91 ha
23. Priezvisko a meno: Jolana Ondrušková  
Trvalý pobyt: Trenčianska 88, 914 41 Nemšová  
Výmera poľovných pozemkov  
v PR Klúčové: 3,91 ha

( uvedení vlastníci sa ďalej budú v Zmluve uvádzat' len „Vlastníci“)

zastúpení splnomocnencami, ktorí boli v zmysle § 5 ods. 7 zákona o poľovníctve zvolení zhromaždením vlastníkov poľovných pozemkov v poľovnom revíri Klúčové:

1. Meno a priezvisko: **Jozef Bačík**  
Dátum narodenia: **[redacted]**  
Trvalý pobyt: 018 52 Pruské 92
2. Meno a priezvisko: **Ján Mindár**  
Dátum narodenia: **[redacted]**  
Trvalý pobyt: Borovského 937/2, 914 41 Nemšová
3. Meno a priezvisko: **Pavol Chmelina**  
Dátum narodenia: **[redacted]**  
Trvalý pobyt: Vlárská 7, 914 41 Nemšová

a užívateľom poľovného revíru Klúčové:

Názov: Poľovnícke združenie Háj  
Sídlo: 914 41 Nemšová, časť Klúčové  
IČO: 35593920  
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Štefánek – predseda  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu - IBAN: SK78 0900 0000 0000 4170 0548

(ďalej len „Užívateľ“)

(Vlastník a Užívateľ sa ďalej budú označovať aj ako „Zmluvné strany“)

## **Článok 1** **Predmet zmluvy**

2. Predmetom zmluvy je užívanie spoločného poľovného revíru Klúčové (ďalej len PR Klúčové) v zmysle zákona o poľovníctve Užívateľom na základe rozhodnutia Vlastníka.
3. Poľovný revír bol uznaný rozhodnutím Lesného úradu Trenčín pod č. j. LU-45/1995-39 zo dňa 9.8. 1995 z poľovných pozemkov o celkovej výmere 2 147 ha. Nachádza sa v jeho súčasnej poľovnej oblasti J XXIX Biele Karpaty.
4. Vyššie uvedení „Vlastníci“, ktorí sa zúčastnili alebo nechali zastupovať na zhromaždení vlastníkov poľovných pozemkov v PR Klúčové vlastnia v PR Klúčové poľovné pozemky o výmere 1 359,36 ha, t.j. 63,26% z celkovej výmery poľovných pozemkov PR Klúčové.
5. Vlastník je v zmysle § 11 ods. 2 zákona o poľovníctve oprávnený uzatvoriť Zmluvu, čo bolo preukázané na zhromaždení vlastníkov poľovných pozemkov v PR Klúčové, ktoré sa uskutočnilo dňa 28.10. 2015 v kultúrnom stredisku v Nemšovej, časť Lúborča, a ktorého priebeh za prítomnosti notárky Zuzany

ZMLUVA  
O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KLÚČOVÉ

- Karasovej bol osvedčený notárskou zápisnicou č. N 788/2015, NZ 45425/2015, NCR1s 46352/2015.
6. Užívateľ je poľovníckou organizáciou v zmysle § 32 zákona o poľovníctve. Je oprávnený uzatvoriť Zmluvu podľa § 13 ods. 1, písm. b) zákona o poľovníctve.

## **Článok II** **Doba užívania pol'ovného revíru**

Zmluva sa uzatvára v zmysle § 14 ods. 2 zákona o poľovníctve na 15 rokov odo dňa jej evidencie podľa § 16 ods. 1 zákona o poľovníctve na príslušnom orgáne štátnej správy – Okresnom úrade Trenčín, pozemkovom a lesnom odbore.

## **Článok III** **Výška a spôsob dohodnutej náhrady za postúpenie užívania pol'ovného revíru**

1. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej náhrade za 1 ha poľovného pozemku vo výške 1 EUR (s DPH), slovom jedno euro, bez ohľadu na druh pozemku.
2. Dohodnutú ročnú náhradu uhradí Užívateľ (bankovým prevodom na účet Vlastníka, poštovou poukážkou, osobným prevzatím ...) vždy vopred do 15. februára daného roku alebo do doby splatnosti finančného dokladu (faktúry) doručenej do 15. februára daného roku.
3. V prípade evidencie Zmluvy v priebehu kalendárneho roka uhradí Užívateľ Vlastníkovi pomernú časť ročnej náhrady, ktorá bude vypočítaná podľa počtu dní najmu v danom roku. Ak Zmluva bude zaevidovaná v priebehu prvého kalendárneho mesiaca, t.j. do 31. januára, tak sa dohodnutá ročná náhrada nekráti. Podobne, ak Zmluva skončí platnosť do 31. januára, tak sa pomerná náhrada za dni užívania poľovného revíru v mesiaci január nevyčísluje a neuhrádza.
4. V prvom roku platnosti uhradí Užívateľ Vlastníkovi náhradu najneskôr do 60 dní odo dňa evidencie Zmluvy.
5. Vlastníkom do 10 hektárov poľovných pozemkov v PR Klúčové môže Užívateľ po vzájomnej dohode vyplatiť náhradu za užívanie poľovného revíru v určenej lehote (v bode 2) na 5 rokov dopredu, resp. i za obdobie kratšie ako 5 rokov – do skončenia platnosti Zmluvy.
6. V prípade omeškania platby sa dohodnutá ročná náhrada môže zvýšiť o úrok z omeškania podľa platnej legislatívy.

## **Článok IV** **Iné dohodnuté podmienky užívania pol'ovného revíru**

1. Užívateľ nesmie ďalej postúpiť inému užívanie poľovného revíru, ani v jeho časti, pričom sa lov zveri poľovníckym host'om nepovažuje za postúpenie užívania poľovného revíru.
2. Postaviť poľovnícke zariadenie alebo založiť poličko pre zver na pozemkoch Vlastníka môže Užívateľ len na základe jeho predošlého súhlasu, alebo súhlasu oprávneného užívateľa pozemku v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

Uvedené sa nevzťahuje na prenosné poľovnícke zariadenia, ako napr. prenosné posedy.

3. Pri plánovaní a realizácii výstavby poľovníckych zariadení musí Užívateľ prihliadať na to, aby pri výstavbe a obsluhe týchto zariadení, ako i pri návštevách zverou nevznikali škody Vlastníkovi alebo užívateľovi poľovného pozemku.
4. Užívateľ sa zaväzuje, že bude plniť povinnosti užívateľa poľovného revíru uvedené v § 26 zákona o poľovníctve a Vlastník, ktorý je i užívateľom pozemku sa zaväzuje, že bude plniť povinnosti užívateľa poľovného pozemku uvedené v § 25 zákona o poľovníctve.
5. Užívateľ má právo vstupovať na poľovné pozemky a na poľné a lesné cesty v zmysle § 13 ods. 2 zákona o poľovníctve. Taktiež môže v nevyhnutej miere na zabezpečenie prikrmovania zveri, budovania poľovníckych zariadení a odvozu ulovenej zveri jazdiť motorovými vozidlami po poľovných pozemkoch, pričom musí jazdiť tak, aby nespôsoboval škody na cestách, pôdnom kryte alebo poľnohospodárskych alebo lesných kultúrach.
6. Vlastníci sú oprávnení vykonávať kontrolu plnenia podmienok tejto Zmluvy a na zistené nedostatky Užívateľa upozorniť.

## **Článok V** **Zánik Zmluvy**

1. Táto zmluva môže podľa § 17 ods. 1 zákona o poľovníctve zaniknúť len z týchto dôvodov:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá
  - b) zánikom Poľovného revíru
  - c) zánikom Užívateľa
  - d) dohodou zmluvných strán
  - e) rozhodnutím súdu
  - f) výpovedou z dôvodu nedodržania podmienok Zmluvy
    1. Vlastníkmi postupom podľa § 5 zákona o poľovníctve
    2. Užívateľom
  - g) Ukončením členstva Užívateľa v Slovenskej poľovníckej komore
  - h) Rozhodnutím štátnej správy na úseku poľovníctva pri neplnení povinností podľa § 26 zákona o poľovníctve po predchádzajúcej výzve na odstránenie nedostatkov.
2. Zánik Zmluvy je Užívateľ povinný nahlásiť príslušnému orgánu štátnej správy do piatich (5) pracovných dní odo dňa jej zániku.

## **Článok VI** **Záverečné ustanovenia**

1. Účinnosť Zmluvy je podľa § 14 ods. 3, písm. g) zákona o poľovníctve podmienená jej zaevidovaním príslušným orgánom štátnej správy podľa § 16 ods. 1 zákona o poľovníctve.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny a doplnky tejto Zmluvy budú riešené písomným dodatkom k Zmluve. Zmeny v Zmluve, ktorými sa nemenia zmluvné strany a zmluvné podmienky ako napr. zmena adresy alebo čísla účtu a podobne nie je potrebné riešiť dodatkom k Zmluve, stačí len písomne označenie zmeny zmluvnej strane.

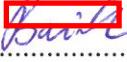
ZMLUVA  
O UŽÍVANÍ POĽOVNÉHO REVÍRU KLÚČOVÉ

3. Táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Vlastníka podľa § 13 ods. 4 zákona o poľovníctve.
4. Právne vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré Zmluva neupravuje sa riadia ustanoveniami zákona o poľovníctve. Ak ich tento zákon neupravuje, riadi sa všeobecne záväznými predpismi.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 25 pôvodných, právne rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých po jednom (1) vyhotovení obdrží každý vlastník, okrem Vlastníkov s p. č. 19 až 21, ktorí obdržia spolu jedno (1) vyhotovenie Zmluvy, SPF, ktorý obdrží dve (2) vyhotovenia. Dve (2) vyhotovenia Zmluvy obdrží i Užívateľ a jedno (1) vyhotovenie po zaevidovaní zostane pre potreby orgánu príslušnej štátnej správy poľovníctva vykonávajúceho evidenciu Zmluvy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili slobodne, určite a vážne, prečítali si ju, porozumeli jej obsahu a súhlásia s ňou, ich voľnosť nie nijako obmedzená, nekonajú v tiesni, ani za inak nevhodných podmienok a na znak toho Zmluvu slobodne podpisujú.

#### A) Vlastníci

zastúpení na základe plnej moci udelenej v zmysle § 5 ods. 7 zákona o poľovníctve splnomocnencomi:

**Jozef Bačík**, nar. ..... trvalý pobyt 018 52 Pruské 92

V ..... NEMŠOVÉ ..... Dňa ..... 21. 12. 2015 ..... Podpis ..... 

**Ján Mindár**, nar. ..... trvalý pobyt Borovského 937/2, 914 41 Nemšová

V ..... NEMŠOVÉ ..... Dňa ..... 21. 12. 2015 ..... Podpis ..... 

**Pavol Chmelina**, nar. ..... trvalý pobyt Vlárská 7, 914 41 Nemšová

V ..... NEMŠOVÉ ..... Dňa ..... 21. 12. 2015 ..... Podpis ..... 

#### B) Užívateľ

**Polovnícke združenie Háj so sídlom v Nemšovej, časť Klúčové**

Zastúpené predsedom Ing. Pavlom Štefánkom

V ..... NEMŠOVÉ ..... Dňa ..... 21. 12. 2015 ..... Pečiatka, podpis ..... 